

# Упатство за факсирање

## Поставување на факсот

Информации за електричното напојување.....	3
Приклучување телефон или телефонска секретарка .....	3
Поставување на функциите на факсот .....	4

## Испраќање фотографии или документи по факс

Ракување со оригиналите .....	10
Ракување со хартијата .....	10
Испраќање факсови .....	10
Прием на факсови.....	13
Избирање поставки за испраќање/примање.....	14
Печатење извештаи.....	15

## Решавање проблеми

Пораки за грешки .....	16
Проблеми и решенија .....	16

## Додаток

Важни безбедносни упатства .....	17
Лични податоци сочувани во меморијата .....	18
Список со менија во режимот за факсирање.....	19

## Предупредувања, внимание и напомени

Почитувајте ги овие насоки додека го читате упатството:

**Предупредување:** Предупредувањата мора да се почитуваат за да се избегнат телесни повреди.

**Внимание:** Забелешките за внимавање мора да се почитуваат за да се избегне оштетување на опремата.

**Напомена:** Напомените содржат важни информации за печатачот.

**Совет:** Советите содржат предлози за употреба на печатачот.

### Забелешка за авторските права

Ниеден дел од изданието не смее да се умножува, да се снима во систем за пребарување или да се пренесува во кој и да е облик или на кој и да е начин, електронски, механички, со фотокопирање, снимање или поинаку, без претходна писмена дозвола од Seiko Epson Corporation. Информациите содржани овде се наменети само за употреба на овој производ. Epson не е одговорен ако овие информации се применат за други печатачи.

Seiko Epson Corporation и нејзините партнери не одговараат пред купувачот на овој производ или пред трето лице за штети, загуби, трошоци или потрошени средства што ги претрпеле купувачот или трето лице како резултат од несрекен случај, нестручна употреба или злоупотреба на овој производ или неовластени преиначувања, поправки или измени на производот, или (надвор од САД) непридржување кон упатствата на Seiko Epson Corporation за ракување и одржување.

Seiko Epson Corporation не одговара за штетите или проблемите произлезени од употребата на кои и да било опции или потрошувачки производи освен оние означени како “Epson оригинални производи” или “Производи одобрени за Epson” од страна на Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation не одговара за штетите произлезени од електромагнетни пречки што се јавуваат при употребата на кои било кабли за приклучување освен оние означени како “Производи одобрени за Epson” од страна на Seiko Epson Corporation.

EPSON® е регистриран заштитен знак, а EPSON STYLUS™ и Exceed Your Vision се заштитни знаци на Seiko Epson Corporation.

**Општа забелешка:** Другите имиња на производи споменати овде служат само за препознавање и може да се заштитни знаци на нивните сопственици. Epson не полага право на ниеден од тие знаци.

# Поставување на факсот

Овој производ ви дозволува да испраќате факсови со внесување броеви на факсови или избирање записи од списокот со броеви за брзо бирање/групно бирање. Податоците во заглавјето на факсот може да се прилагодат, како и да се одберат различни поставки за печатење извештаи и испраќање/примање. Производот може и да се постави автоматски да прима факсови или да бара потврда пред да прими факс.

## Информации за електричното напојување

### Исклучување на напојувањето

Кога ќе се исклучи напојувањето, следните податоци сочувани во привремената меморија на печатачот ќе се бришат.

- Податоци за прием на факс
- Податоци сочувани во **Delayed Fax**
- Податоци кои повторно се бираат

Исто така, кога печатачот ќе се остави исклучен подолго време, часовникот може да се ресетира предизвикувајќи неправилности. Проверете го часовникот при вклучување на напојувањето.

### Штедење енергија

По 13 минути неактивност, екранот станува црн за да заштеди енергија. Притиснете кое било копче (освен **On**) за да го вратите екранот во претходната состојба.

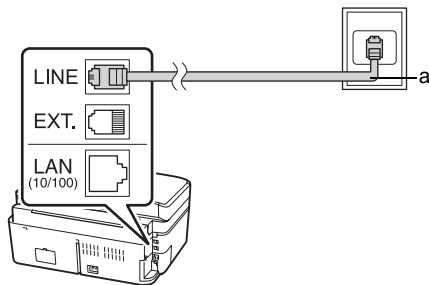
Погледнете и “Автоматско рестартирање по прекин на напојувањето” во *Упатството за основни операции*.

## Приклучување телефон или телефонска секретарка

Постапете на следниов начин за да го приклучите производот на телефонска/ISDN линија и да приклучите телефон/телефонска

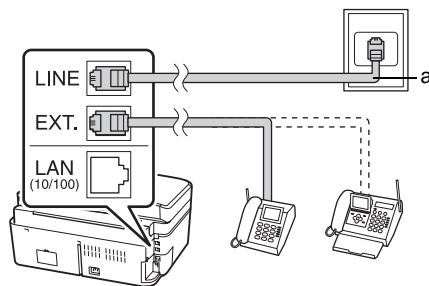
секретарка на истата телефонска/ISDN линија за да може да примате гласовни повици.

### Поврзување со телефонска линија



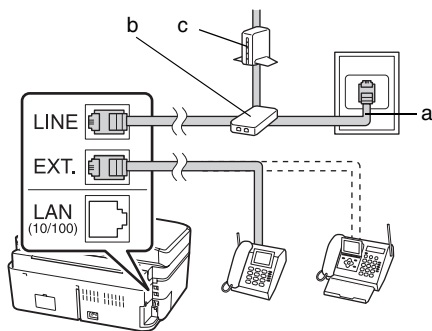
a Телефонски сиден приклучок

### Поврзување на телефонската линија со телефонска секретарка



a Телефонски сиден приклучок

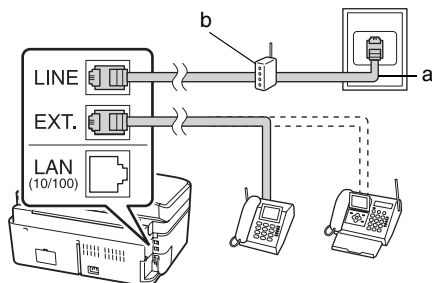
## Поврзување DSL



a	Телефонски сиден приклучок
b	Сплитер
c	DSL-модем

Погледнете ја документација на DSL-модемот.

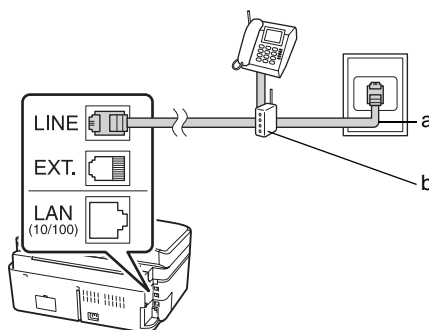
## Поврзување ISDN (една телефонска линија)



a	Сиден приклучок за ISDN
b	Терминален адаптер или рутер за ISDN

Погледнете ја документација за терминалниот адаптер или за рутерот за ISDN.

## Поврзување ISDN (две телефонски линии)



a	Сиден приклучок за ISDN
b	Терминален адаптер или рутер за ISDN

Погледнете ја документација за терминалниот адаптер или за рутерот за ISDN.

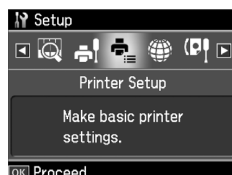
## Поставување на функциите на факсот

Пред да испраќате или примате факсови, може да креирате заглавие за факсот, да одберете претпочитани поставки за факсот и да составите список за брзо бирање/групно бирање од често користени факс-броеви.

### Проверка на избраниот регион

Пред да го користите производот, треба да го одберете регионот во кој производот ќе се користи.

1. Притиснете ◀ или ▶ за да одберете **Setup** и потоа притиснете **OK**.
2. Притиснете ◀ или ▶ за да одберете **Printer Setup** и потоа притиснете **OK**.



3. Притиснете ▲ или ▼ за да одберете **Country/Region** и потоа притиснете **OK**.
4. Ако треба да го смените регионот, одберете го својот регион со ▲ или ▼.
5. Притиснете **OK**. Се прикажува екран со податоци.
6. Одберете **Yes** за да го смените регионот и потоа притиснете **OK**.  
**Напомена:**
  - За да го откажете менувањето на регионот, одберете **No** и потоа притиснете **OK**.
  - Кога ќе го смените регионот, поставките за факсот се враќаат на своите зададени вредности.
7. Притиснете **Home** за да се вратите на почетниот екран.


## Префрлување на режимот за примање

Кога е приклучен телефон со телефонска секретарка, може да го одредите времето за одговор за телефонот и производот, а врската се воспоставува кога ќе одговори другата страна (факс или повикувач). Доколку е факс, може да одредите примањето да започне автоматски.

### Напомена:

Поставката **Rings to Answer** може да биде недостапна или распонот на вредности може да се разликува зависно од регионот.

1. Притиснете ◀ или ▶ за да одберете **Setup** и потоа притиснете **OK**.
2. Притиснете ◀ или ▶ за да одберете **Fax Setting** и потоа притиснете **OK**.
3. Притиснете ▲ или ▼ за да одберете **Communication** и потоа притиснете **OK**.
4. Притиснете ▲ или ▼ за да одберете **Rings to Answer** и потоа притиснете ▶.
5. Притиснете ▲ или ▼ за да го поставите бројот на звонења, потоа притиснете **OK**.
6. Не заборавете бројот на звонењата пред преземање од телефонската секретарка да го поставите на вредност помала од поставката **Rings to Answer**. Погледнете ја документацијата на телефонот за начинот на поставување.

7. Притиснете  [Auto Answer/Space] и вклучете го режимот Auto Answer.
8. Притиснете **OK**.
9. Притиснете **Home** за да се вратите на почетниот екран.

На пример, користете ја следнава постапка доколку **Rings to Answer** е поставено на пет, а телефонската секретарка е поставена на четири.

### Кога на телефонот ќе се одговори пред четвртото звонење или кога телефонската секретарка ќе преземе при четвртото звонење

Доколку другата страна е факс, автоматски се поврзува со производот и започнува да прима факс.

Доколку другата страна е повикувач, телефонот може вообичаено да се користи или повикувачот може да остави порака на телефонската секретарка.

### Кога продолжува до петтото звонење, ако приклучениот телефон нема телефонска секретарка или телефонската секретарка е исклучена

Производот се поврзува со телефонската линија. Доколку другата страна е факс, го прима и почнува да го печати факсот.

Производот се поврзува со телефонската линија. Доколку другата страна е повикувач, производот сепак влегува во режимот на факс.





### Напомена:

- Кога ќе започне автоматското примање на факсот, линијата се префрлува од телефонот на производот, а врската со телефонот се прекинува. Кога се прима факс, спуштете ја слушалката и почекајте операцијата да заврши.
- Кога режимот Auto Answer е поставен на Off, може рачно да примате факсови кревајќи ја слушалката. (➔ “Рачен прием на факсови” на страница 13)




### Користење на копчињата на контролната табла за факс

Кога се внесуваат броеви за бирање и знаци во режимот за факс, покрај нумеричките копчиња може да ги користите и следните копчиња.

## Внесување броеви за бирање

	Се поместува курсорот налево или надесно.
 [Auto Answer/Space]	Се вметнува празно место или се поместува курсорот за еден знак надесно.
 [Speed Dial/Group Dial/Backspace]	Се брише знак или се поместува курсорот за едно место налево.
 [Redial/Pause]	Се вметнува пауза (-) и се поместува курсорот за еден знак надесно.



## Внесување знаци



	Се поместува курсорот налево или надесно.
 [Auto Answer/Space]	Се вметнува празно место или се поместува курсорот за еден знак надесно.
 [Speed Dial/Group Dial/Backspace]	Се брише знак или се поместува курсорот за едно место налево.

## Креирање податоци за заглавие



Пред да испратите или примите факс, може да креирате заглавие на факс додавајќи податоци како што се телефонски број или име.

## Внесување податоци за заглавие

1. Притиснете  или  за да одберете **Setup** и потоа притиснете **OK**.

2. Притиснете  или  за да одберете **Fax Setting** и потоа притиснете **OK**.




3. Притиснете  или  за да одберете **Header** и потоа притиснете **OK**.
4. Одберете **Fax Header**, а потоа притиснете **OK**. Се гледа екранот за внесување податоци за заглавието.

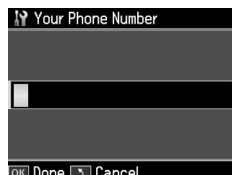


5. Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, внесете ги податоците за заглавието (→ “Користење на копчињата на контролната табла за факс” на страница 5). Може да внесете најмногу до 40 знаци.
6. Притиснете **OK**. Се враќате на **Header**.

## Поставување сопствен телефонски број

Откако ќе ги внесете податоците за заглавието, може да ги одредите или смените поставките за телефонскиот број.

1. Притиснете  еднаш за да одберете **Your Phone Number** од менито **Header** и потоа притиснете **OK**. Се гледа екранот за внесување на телефонскиот број.



- Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, внесете го сопствениот телефонски број (➔ “Користење на копчињата на контролната табла за факс” на страница 5). Може да внесете најмногу до 20 цифри.

#### Напомена:

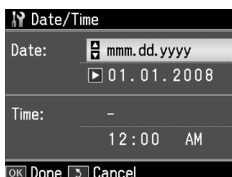
Кога внесувате сопствен телефонски број, копчето “\*” не работи, а копчето “#” функционира како копче “+” (меѓународни телефонски повици).

- Притиснете **OK**. Се враќате на **Header**.
- Притиснете **Home** за да се вратите на почетниот екран.

### Поставување датум и час

Ако сè уште не сте поставиле датум или час или ако сакате да ги смените поставките, може да ги смените преку менито **Printer Setup**.

- Притиснете ◀ или ▶ за да одберете **Setup** и потоа притиснете **OK**.
- Притиснете ◀ или ▶ за да одберете **Printer Setup** и потоа притиснете **OK**.
- Притиснете ▲ или ▼ за да одберете **Date/Time** и потоа притиснете **OK**.



- Користете ▲ или ▼ за да го одберете видот на прикажувањето на датумот, а потоа притиснете ▶.
- Користете ги нумеричките копчиња за менување на датумот.
- Користете ▲ или ▼ за да одберете 12-часовен или 24-часовен приказ и потоа притиснете ▶.
- Користете ги нумеричките копчиња за менување на времето.
- Доколку одбравте 12h, користете ▲ или ▼ за да одберете AM или PM.
- Притиснете **OK**. Се враќате на **Date/Time**.

- Притиснете **Home** за да се вратите на почетниот екран.

#### Напомена:

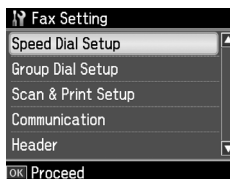
За да изберете летно сметање на времето, поставете **Daylight Saving Time** на **On**.

### Поставување на списокот за брзо бирање

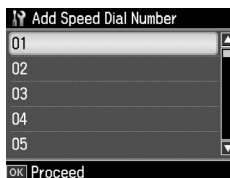
Може да креирате список за брзо бирање од најмногу 60 броеви на факс, за да можете брзо да ги одберете при испраќање факсови. Може да додадете и имиња за идентификација на примателите, како и да го отпечатите списокот за брзо бирање.

### Креирање нов список за брзо бирање

- Притиснете ◀ или ▶ за да одберете **Setup** и потоа притиснете **OK**.
- Притиснете ◀ или ▶ за да одберете **Fax Setting** и потоа притиснете **OK**.



- Притиснете **OK** за да одберете **Speed Dial Setup**.
- Одберете **Create** и потоа притиснете **OK**. Се гледаат достапните броеви на записи за брзо бирање.

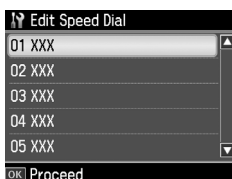


- Одберете или впишете го бројот на записот за брзо бирање што сакате да го регистрирате. Може да регистрирате најмногу до 60 записи.
- Притиснете **OK**.

7. Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролниот панел, внесете телефонски број (➔ “Користење на копчињата на контролната табла за факс” на страница 5). Може да внесете најмногу до 64 цифри.
8. Притиснете **OK**.
9. Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, внесете име за идентификација на записот за брзо бирање (➔ “Користење на копчињата на контролната табла за факс” на страница 5). Може да внесете најмногу до 30 знаци.
10. Притиснете **OK**. Се враќате на **Create**.
11. Ако сакате да додадете друг запис за брзо бирање, притиснете **OK** и повторете ја постапката од 5 до 10.
12. Притиснете **Home** за да се вратите на почетниот екран.

## Уредување запис за брзо бирање

1. Одберете **Edit** од менито Speed Dial Setup, а потоа притиснете **OK**. Се гледаат регистрираните броеви на записи за брзо бирање.

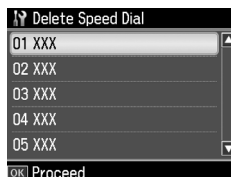


2. Одберете или впишете го бројот на записот за брзо бирање што сакате да го уредите, па притиснете **OK**.
3. Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, изменете го телефонскиот број (➔ “Користење на копчињата на контролната табла за факс” на страница 5).
4. Притиснете **OK**.

5. Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, уредете го името за брзо бирање (➔ “Користење на копчињата на контролната табла за факс” на страница 5).
6. Притиснете **OK**. Се враќате на **Speed Dial Setup**.
7. Притиснете **Home** за да се вратите на почетниот екран.

## Бришење запис за брзо бирање

1. Одберете **Delete** од менито Speed Dial Setup, а потоа притиснете **OK**. Се гледаат регистрираните броеви на записи за брзо бирање.



2. Одберете или впишете го бројот на записот за брзо бирање што сакате да го избришете, па притиснете **OK**.
3. Се гледа порака за потврда. Одберете **Yes** за да го избришете записот и потоа притиснете **OK**. Се враќате на **Speed Dial Setup**.

### Напомена:

За да го откажете бришењето на записот, одберете **No** и потоа притиснете **OK**.

4. Притиснете **Home** за да се вратите на почетниот екран.

## Поставување на списокот за групно бирање

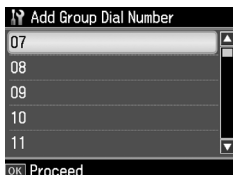
Групното бирање ви овозможува лесно да ја испратите истата факс-порака на повеќе факс-броеви.

Пред да создадете запис за групно бирање, треба да регистрирате факс-број за запис за брзо бирање. Може да регистрирате вкупно 60 записи за брзо бирање во комбинација со групно бирање.



## Креирање нов список за групно бирање

1. Притиснете ◀ или ▶ за да одберете **Setup** и потоа притиснете **OK**.
2. Притиснете ◀ или ▶ за да одберете **Fax Setting** и потоа притиснете **OK**.
3. Притиснете ▼ за да одберете **Group Dial Setup** и потоа притиснете **OK**.
4. Одберете **Create** и потоа притиснете **OK**. Се гледаат достапните броеви на записи за групно бирање.



5. Одберете или впишете го бројот на записот за групно бирање што сакате да го регистрирате.
6. Притиснете **OK**. На екранот се прикажува **Enter Name**.
7. Притискајте ги копчињата на нумеричката тастатура за да внесете име за запис за групно бирање (до 30 знаци). Користете ги нумеричките копчиња за внесување букви од А до Z (со мали или големи букви), броеви од 0 до 9 и разни симболи.
8. Притиснете **OK**.
9. Притиснете ▲ или ▼ за да го одберете бројот на записот за брзо бирање што сакате да го регистрирате во списокот за групно бирање.
10. Притиснете ▶ за да додадете запис за брзо бирање на групното бирање.

### Напомена:

Притиснете ◀ за да го откажете додавањето на избраниот запис за брзо бирање.

11. Повторете ја постапката од 9 до 10 за да додадете други записи за брзо бирање на списокот со групно бирање. Може да регистрирате до 30 записи за брзо бирање во групното бирање.

12. Притиснете **OK** за да завршите со креирање на списокот за групно бирање.
13. Притиснете **Home** за да се вратите на почетниот екран.

## Уредување запис за групно бирање

1. Одберете **Edit** од менито Group Dial Setup и потоа притиснете **OK**. Се гледаат достапните броеви на записи за групно бирање.
2. Изберете или впишете го бројот на записот за групно бирање што сакате да го уредите.
3. Повторете ја постапката од 6 до 13 во претходното поглавје за да уредувате список со групно бирање.

## Бришење запис за групно бирање

1. Одберете **Delete** од менито Group Dial Setup и потоа притиснете **OK**. Се гледаат достапните броеви на записи за групно бирање.
2. Изберете или впишете го бројот на записот за групно бирање што сакате да го избришете, па притиснете **OK**.
3. Се гледа порака за потврда. Одберете **Yes** за да го избришете записот и потоа притиснете **OK**.

### Напомена:

За да го откажете бришењето на записот, одберете **No** и потоа притиснете **OK**.

4. Притиснете **Home** за да се вратите на почетниот екран.

# Испраќање фотографии или документи по факс

## Ракување со оригиналите

При испраќање факс, може да одберете плоча за документи или автоматски додавач на документи. Погледнете “Ставање оригинали во автоматскиот додавач на документи” и “Ставање оригинали на плочата за документи” во *Упатството за основни операции*.

## Ракување со хартијата

Пред прием на факс, проверете дали има обична A4 хартија во додавачот на хартија. Погледнете “Ставање хартија” во *Упатството за основни операции*. Проверете и дали поставката Auto Reduction е поставена на **On** (➔ “Избирање поставки за испраќање/примање” на страница 14).


### Напомена:

Ако страниците на дојдовниот факс се со поголеми димензии од A4, факсот се намалува за да се вклопи или се печати на повеќе страници, зависно од избраната поставка Auto Reduction.


## Испраќање факсови

Пред да испратите факс, ставете го оригиналот во автоматскиот додавач на документи или на плочата за документи. Потоа испратете го факсот внесувајќи број на факс, повторно бирајќи го претходно бираните број на факс или избирајќи запис од списокот со броеви за брзо бирање.

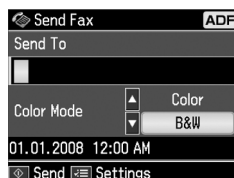
## Внесување или повторно бирање број на факс


1. Притиснете **Home** за да одберете  **Fax** и потоа притиснете **OK**.

### Напомена:








Доколку оригиналот го ставите во автоматскиот додавач на документи, иконата  се прикажува.

2. Со помош на нумеричките копчиња внесете го бројот на факсот. Може да внесете најмногу до 64 цифри.




Ако сакате повторно да го бирате последно користениот број на факс, притиснете  [Redial/Pause] наместо да внесувате број на факс. Последниот број на факс се прикажува на LCD-екранот.

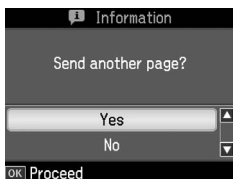
### Напомена:

- Доколку сакате да ја смените поставката за Color Mode, притиснете  или  за да одберете **Color** или **B&W**.
  - Доколку сакате да смените резолуција или контраст, притиснете  Menu и потоа ќе видите **Fax Send Setting** и притиснете **OK**. Притиснете  или  за да ја одберете ставката која сакате да ја измените и потоа притиснете . Можете да ги поставите или измените тие поставки.
  - Исто така можете да го поставите времето за испраќање на факсот (➔ “Таймер за пренос” на страница 12)
3. Притиснете **OK**. Се гледа екранот со податоци за испраќање.
  4. Притиснете  **Start**.

### Напомена:

- Факсовите во боја не може да се складираат во меморијата и затоа печатачот го избира бројот на факсот и го испраќа документот во реално време.
- Доколку факс-уредот на примателот печати само во црно-бело, податоците од вашиот факс автоматски се испраќаат во црно-бело, без разлика дали сте одбрале **Color** или **B&W**.
- Ако треба да го откажете испраќањето на факсот во кое било време, притиснете  **Stop/Clear**.


5. Ако користите табла за документи, ќе го видите овој екран откако ќе се скенира документот.




Ако треба да испратите друга страница по факс, притиснете ▲ или ▼ за да одберете **Yes**, отворете го капакот, извадете го првиот оригинал, ставете го следниот оригинал и затворете го капакот. Потоа притиснете **OK** за да се испрати следната страница по факс. Повторете ја оваа постапка за испраќање други страници по факс.

Доколку немате потреба за испраќање друга страница по факс, притиснете ▲ или ▼ за да одберете **No**.

#### Напомена:

- Ако бројот на факсот е зафатен или има некои проблеми со врската, се гледа екранот со податоците за повторно бирање и по една минута уредот повторно го бира бројот. Почекајте додека не започне повторното бирање или притиснете  [Redial/Pause] додека трае одбројувањето за непосредно повторно бирање.
- Документите скенирани до тој момент ќе се пренесат по 20 секунди.

### Броеви на факсови за брзо бирање / групно бирање

1. Притиснете **Home** за да одберете  **Fax** и потоа притиснете **OK**.
2. Притиснете  [Speed Dial/Group Dial/Backspace] за да одберете **Speed Dial List** или **Group Dial List**.
3. Притиснете ▲ или ▼ за да одберете број на запис кој сакате да го испратите и потоа притиснете **OK**. Притиснете **OK**. Се гледа екранот со податоци за испраќање.

4. Повторете ја постапката од 4 до 5 во претходниот дел за да испратите факс.

#### Напомена:

Достапно е само B&W ако користите список за групно бирање.

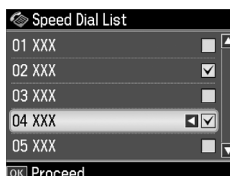
### Повеќекратно испраќање

Повеќекратно испраќање овозможува лесно да го испратите истиот факс до многу факс-броеви со помош на брзо бирање / групно бирање или со внесување телефонски број. Може да испратите на најмногу 30 телефонски броја.

1. Притиснете **Home** за да одберете  **Fax** и потоа притиснете **OK**.
2. Притиснете  **Menu**.
3. Притиснете ► за да одберете **Broadcast Fax** и потоа притиснете **OK**. Ако не треба да го внесете телефонскиот број директно, одете до постапката 6.
4. Притиснете ► за да додадете телефонски броеви користејќи ги нумеричките копчиња.
5. Притиснете **OK**. Доколку сакате да додадете друг телефонски број, притиснете ▼ и повторете ја постапката од 4 до 5.
6. Притиснете  [Speed Dial/Group Dial/Backspace] за да го одберете мениот Speed Dial List. Ако не треба да користите брзо бирање, одете до постапката 8.
7. Притиснете ▲ или ▼ за да одберете број на запис и потоа притиснете ► за да додадете телефонски броеви. Се гледа овој екран. Повторете ги постапките за да додадете нов запис.

#### Напомена:

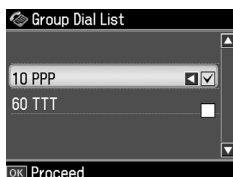
За да го откажете додавањето на записот, притиснете ◀.



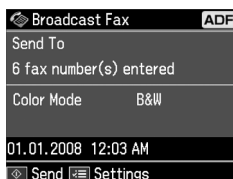
8. Притиснете **▲/▼/BS** [**Speed Dial/Group Dial/Backspace**] за да го одберете менито Group Dial List. Ако не треба да користите групно бирање, одете до постапката 10.
9. Притиснете **▲** или **▼** за да одберете број на запис и потоа притиснете **▶** за да додадете телефонски броеви. Се гледа овој екран. Повторете ги постапките за да додадете нов запис.

#### Напомена:

За да го откажете додавањето на запис, притиснете **◀**.



10. Притиснете **OK**. Се гледа порака за потврда. Доколку сакате да го смените бројот на записот, притиснете **↵ Back** и повторете ја постапката од 4 до 10.



#### Напомена:

Не можете да го смените режимот на боја кога користите повеќекратно испраќање.

11. Извршете ја постапката од 4 до 5 од “Внесување или повторно бирање број на факс” на страница 10.

#### Напомена:

Достапно е само B&W ако користите повеќекратно испраќање.

## Тајмер за пренос

Може да одредите во кое време сакате факсот да се испрати.

1. Спроведете ја постапката од 1 до 2 во делот Внесување или повторно бирање број на факс (➔ “Внесување или повторно бирање број на факс” на страница 10). Исто така можете да користите списоци за брзо или групно бирање за да одберете факс-броеви.
2. Притиснете **☰ Menu** за да се прикаже **Fax Send Settings** и потоа притиснете **OK**.
3. Притиснете **▲** или **▼** за да одберете **Delayed Fax** и потоа притиснете **▶**.
4. Притиснете **▲** или **▼** за да одберете **On** и потоа притиснете **▶**.
5. Поставете го времето кога сакате да го испратите факсот и потоа притиснете **OK**.
6. Се враќате на **Fax Send Settings** и потоа притиснете **OK**.



7. Притиснете **⬢ Start** за да резервирате факс.

Откако ќе се скенира, факсот ќе биде пренесен во определено време.

#### Напомена:

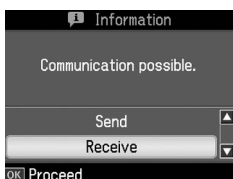
Ако треба да го откажете испраќањето на факсот во определеното време, притиснете **ⓧ Stop/Clear**.

## Испраќање факсови од приклучен телефон

Доколку вашиот телефон е приклучен на производот, може да испраќате податоци по факс откако врската ќе се воспостави.

1. Ставете го оригиналот во автоматскиот додавач на документи или на плочата за документи.

2. Одберете го бројот од телефонот приклучен на печатачот. Се гледа овој екран.



3. Одберете **Send** и потоа притиснете **OK**.
4. Повторете ја постапката од 4 до 5 од Испраќање факсови (➔ “Внесување или повторно бирање број на факс” на страница 10).
5. Спуштете ја слушалката.

#### Напомена:

Ако треба да го откажете испраќањето на факсот во кое било време, притиснете **Stop/Clear**.

## Прием на факсови

Има три начини за прием на факсови.

### Автоматски прием на факсови

Производот автоматски прима и печати факсови во режимот Auto Answer.

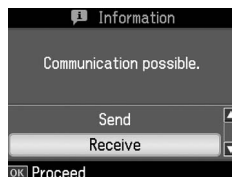
1. Ставете обична А4 хартија во додавачот на хартија.
2. Притиснете **[Auto Answer/Space]** и вклучете го режимот Auto Answer.

### Рачен прием на факсови

Доколку вашиот телефон е приклучен на производот, а режимот Auto Answer е поставен на Off, може да примате податоци по факс откако врската ќе се воспостави.

1. Ставете обична А4 хартија во додавачот на хартија.

2. Кога телефонот ќе засвони, кренете ја слушалката на телефонот приклучен на печатачот. Се гледа овој екран.

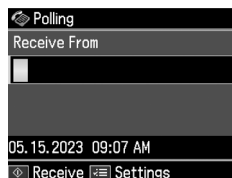


3. Одберете **Receive** и потоа притиснете **OK**.
4. Притиснете **Start** за да го примите факсот и потоа спуштете ја слушалката.
5. Притиснете **OK** за да ги отпечатите факсовите.

## Прием на факсови од информативна факс-служба (Барање прием)

Оваа услуга се користи за собирање информации коишто се зачувани во туѓа факс-машина. Ова е достапно само кога се користи информативната факс-служба.

1. Ставете обична А4 хартија во додавачот на хартија.
2. Притиснете **Home** за да одберете **Fax** и потоа притиснете **OK**.
3. Притиснете **Menu**. Се гледа **Fax Send Settings**.
4. Притиснете **Poll to Receive** и потоа притиснете **OK**.



5. Внесете го бројот на другиот факс. Исто така можете да користите **Speed Dial** или **Redial** за да внесете факс-броеви.
6. Притиснете **Start** за да започнете со приемот.

## Избирање поставки за испраќање/примање

Овој производ е поставен да испраќа и прима факсови со помош на следниве зададени поставки.

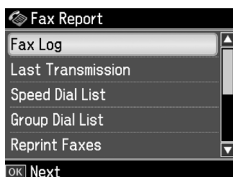
Поставка и опции	Опис
<b>Resolution</b>	<b>Standard</b> (зададено), <b>Fine</b> , <b>Photo</b>
	Се поставува резолуција при читање документи и за печатени копии.
<b>Contrast</b>	<b>±0</b> (зададено), <b>+4</b> до <b>-4</b>
	Се поставува контраст при читање документи и за печатени копии.
<b>Auto Reduction</b>	<b>On</b> (зададено), <b>Off</b>
	Се посочува дали примените факсови со големи димензии сразмерно ќе се намалат за да се вклопат во A4 хартија или ќе се печатат во својата оригинална големина на повеќе листови.
<b>Last Transmission Report</b>	<b>Off</b> , <b>On Error</b> (зададено), <b>On Send</b>
	Се посочува дали или кога производот ќе печати извештај за појдовни факсови. Одберете <b>Off</b> за да го исклучите печатењето на извештаи, одберете <b>On Error</b> за да се печатат извештаи само кога ќе се јави некоја грешка, или одберете <b>On Send</b> за да се печатат извештаи за секој испратен факс.

Поставка и опции	Опис
<b>Dial Mode</b>	<b>Tone</b> (зададено), <b>Pulse</b> Оваа поставка може да не се прикажува зависно од регионот.
	Го посочува типот на телефонскиот систем што е поврзан на производот.
<b>DRD</b>	<b>All</b> (зададено), <b>Single</b> , <b>Double</b> , <b>Triple</b> , <b>Double &amp; Triple</b> Оваа опција може да биде на <b>On</b> или <b>Off</b> зависно од регионот.
	Посочува на видот на шемата на свонењето која сакате да ја користите за прием на факсови. Мора да го поставите својот телефонски систем да користи различни шеми на свонење за избор на некоја друга опција освен <b>All</b> (или <b>Off</b> ).
<b>ECM</b>	<b>On</b> (зададено), <b>Off</b>
	Се посочува дали користите Error Correction Mode за автоматски барање повторен пренос на податоци по факс кога ќе се забележат грешки во приемот.
<b>V.34</b>	<b>On</b> (зададено), <b>Off</b>
	Се посочува брзината со која ќе се пренесуваат и примаат факсовите. <b>On</b> е 33,6 Kbps, а <b>Off</b> е 14,4 Kbps.

Поставка и опции	Опис
<b>Rings to Answer</b>	<b>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9</b> Зададената вредност се разликува зависно од регионот. Оваа поставка може да не се прикажува или распонот на вредности може да се разликува зависно од регионот.
	Се посочува бројот на звонењата кои мора да се случат пред производот автоматски да прими факс.
<b>Dial Tone Detection</b>	<b>On</b> (зададено), <b>Off</b>
	Кога оваа опција е поставена на <b>On</b> , производот автоматски бира број кога ќе забележи тон за бирање. Производот може да не забележи тон за бирање ако се приклучени PBX (Private Branch Exchange - Приватна централа) или TA (Terminal Adaptor - Терминален адаптер). Во тој случај, опцијата поставете ја на <b>Off</b> .

## Печатење извештаи

1. Ставете обична хартија во додавачот на хартија.
2. Притиснете **Home** за да одберете **Fax** и потоа притиснете **OK**.
3. Притиснете **Menu**.
4. Притиснете **Left** или **Right** за да одберете **Fax Report** и потоа притиснете **OK**.



5. Притиснете **Up** или **Down** за да одберете една од овие опции:
  - Fax Log
  - Last Transmission
  - Speed Dial List
  - Group Dial List
  - Reprint Faxes
  - Protocol Trace
6. Притиснете **OK**.
7. Доколку одберете било што друго освен **Fax Log**, одете до постапката 8. Притиснете **OK** за да отпечатите Fax Log.

**Напомена:**  
Исто така можете да го проверите Fax Log на LCD-екранот.  
Притиснете **Down** за да одберете **View** и потоа притиснете **Left** или **Right** за префрлување помеѓу записите.
8. Притиснете **Start** за да го отпечатите избраниот извештај.
9. Притиснете **Home** за да се вратите на почетниот екран.

# Решавање проблеми

Погледнете во *Упатството за основни операции* или *мрежниот мрежното Упатство за корисникот* за помош при користење на печатачот со компјутер.

## Пораки за грешки

Пораки за грешки	Решение
No Dial Tone Fax job incomplete.	Проверете дали телефонскиот кабел е правилно поврзан и дали работи телефонската линија.

## Проблеми и решенија

### Проблеми со користењето факс

- Доколку имате проблеми со испраќање факс, проверете дали телефонскиот кабел е правилно приклучен и дали телефонската линија работи кога ќе се поврзе со телефон. Исто така, проверете дали факс-уредот на примателот е вклучен и работи.
- Доколку имате проблеми со примање факс, проверете дали хартијата е правилно ставена, телефонскиот кабел е правилно приклучен и телефонската линија работи.
- Доколку производот го поврзавте со DSL-телефонска линија, мора да наместите DSL-филтер на линијата или нема да може да користите факс. Контакттирајте со давателот на DSL-услугата за потребниот филтер.

- Доколку телефонската линија има статички и други видови пречки со шум, исклучете ја поставката **V.34** и обидете се повторно да го испратите факсот (➔ “Избирање поставки за испраќање/примање” на страница 14). Ако проблемите опстојуваат, исклучете ја поставката **ECM** (Error Correction Mode - Режим за поправка на грешки) и обидете се повторно да го испратите факсот.

### Обновување зададени поставки

1. Притиснете ◀ или ▶ за да одберете **Setup** и потоа притиснете **OK**.
2. Притиснете ▶ за да одберете **Restore Default Settings** и потоа притиснете **OK**.
3. Притиснете ▲ или ▼ за да одберете една од овие опции:
  - Reset Fax Send/Receive Settings
  - Reset Fax Data Settings
  - Reset Network Settings
  - Reset All except Network & Fax Settings
  - Reset All Settings
4. Притиснете **OK** за да ги обновите избраните зададени поставки.
5. Притиснете ▲ за да одберете **Yes** и потоа притиснете **OK** за да ги обновите сите поставки.

#### Напомена:

За да го откажете обновувањето на зададените поставки, одберете **No** и потоа притиснете **OK**.

6. Притиснете **Home** за да се вратите на почетниот екран.



## Важни безбедносни упатства

Пред да го користите печатачот, прочитајте ги и почитувајте ги следниве безбедносни упатства:

- ❑ Користете го само кабелот за напојување што се испорачува со печатачот. Користењето друг кабел може да предизвика пожар или струен удар. Не користете го кабелот со друга опрема.
- ❑ Проверете дали кабелот за струја е во согласност со сите важечки локални безбедносни стандарди.
- ❑ Користете само извор на напојување како што е назначен на етикетата.
- ❑ Поставете го печатачот блиску до сиден штекер за да може лесно да се откачи кабелот за струја.
- ❑ Не дозволувајте кабелот да се оштети или искине.
- ❑ Проверете дали вкупната ампеража на сите апарати приклучени во продолжниот кабел или сидниот штекер е во рамките на номиналната ампеража.
- ❑ Избегнувајте места изложени на брзи топлински или промени во влажноста, на удари, вибрации, прав или директна сончева светлина.
- ❑ Не блокирајте ги и не покривајте ги отворите на куќиштето и не вметнувајте предмети во процепите.
- ❑ Ставете го печатачот на рамна, стабилна површина што е поширока од неговата основа во сите насоки. Нема да работи правилно ако е навален или поставен под агол. И внимавајте задниот дел на печатачот да биде барем 10 cm оддалечен од сидот за доволно проветрување.
- ❑ Не отворајте го скенерот додека се копира, печати или скенира.

- ❑ Не допирајте го белиот плоскат кабел во печатачот.
- ❑ Не истурајте течности врз печатачот.
- ❑ Не користите спрејови што содржат запаливи гасови во или околу печатачот. Така може да предизвикате пожар.
- ❑ Ако не е посебно објаснето во документацијата, не обидувајте се сами да го поправате печатачот.
- ❑ Исклучете го печатачот од струја и препуштете го сервисирањето на квалификувани лица во следниве услови: ако кабелот за струја или приклучокот се оштетени; ако во печатачот навлегла течност; ако печатачот паднал или куќиштето му е оштетено; ако печатачот не работи нормално или се чувствува значителна разлика во работата.
- ❑ Кога го складирате или превезувате печатачот, не навалувајте го, не поставувајте го бочно и не превртувајте го; инаку може да истече мастило од касетата.
- ❑ Внимавајте да не си ги фатите прстите кога го затворате скенерот.
- ❑ Не притискајте премногу силно врз плочата за документи кога ставате оригинали.
- ❑ Во автоматскиот додавач на документи не ставајте ништо освен оригинали.

## Безбедносни упатства за телефонската опрема

Кога користите телефонска опрема треба да следите основни безбедносни мерки за да се намали ризикот од пожар, струен удар и лични повреди, вклучувајќи го следното:

- ❑ Не користете го производот во близина на вода.

- ❑ Избегнувајте користење на телефон за време на бура со грмотевици. Може да постои мал ризик од струен удар од гром.
- ❑ За да известите за истекување на гас, не користете го телефонот во близина на истекувањето.
- ❑ Чувајте го упатството при рака за идни консултации.

### За корисници од Нов Зеланд:

Општо предупредување Одобрувањето на Telerpermit (Теле-овластување) за која било ставка од опремата на терминалот само укажува дека Telecom има прифатено дека ставката ги задоволува минималните услови за поврзување со нивната мрежа. Со тоа не се укажува на поддршка на производот од страна на Telecom, ниту се дава каква било гаранција. Пред сè, со тоа не се дава гаранција дека која и да е ставка ќе работи правилно во секој поглед во однос на некоја друга ставка од опрема со Telerpermit (Теле-овластување) од друга марка или модел, ниту се подразбира дека некој производ е компатибилен со сите мрежни услуги на Telecom.

## Лични податоци сочувани во меморијата

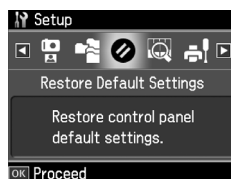
Печатачот ви овозможува во неговата меморија да сочувате имиња и телефонски броеви, коишто се чуваат и кога е исклучен изворот на напојување.

Препорачуваме да ја користите следната постапка за да ја избришете меморијата доколку го давате печатачот на некој друг или го отстранувате.

### Бришење на меморијата

1. Притиснете ◀ или ▶ за да одберете **Setup** и потоа притиснете **OK**.

2. Притиснете ◀ за да одберете **Restore Default Settings** и потоа притиснете **OK**.



3. Притиснете ▲ или ▼ за да одберете **Reset All Settings** и потоа притиснете **OK**.



4. Притиснете ▲ за да одберете **Yes** и потоа притиснете **OK** за да ги обновите сите поставки.



### Напомена:

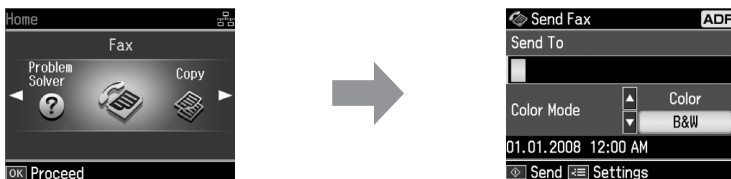
За да го откажете бришењето на записот, одберете **No** и потоа притиснете **OK**.

Сите податоци што се сочувани во меморијата се избришани.

# Список со менија во режимот за факсирање

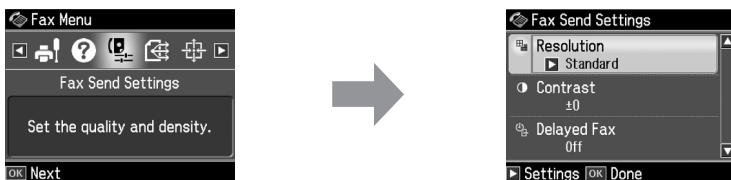
Fax menu за режимот за факсирање и Fax Settings за режимот за поставување.

## Режим за факсирање



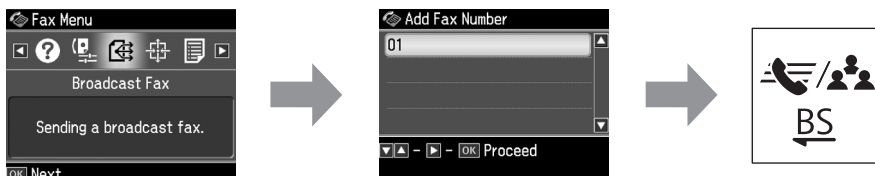
Мени	Ставка за поставување	Опис
Send To	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, *, #, -	Внесете факс-бројеви.
Color Mode	Color, B&W	Одберете факсирање во боја или црно-бело.

## Fax Send Settings за режимот за факсирање



Мени	Ставка за поставување	Опис
Resolution	Standard, Fine, Photo	Одберете ја оваа опција за да ја смените резолуцијата за податоците кои ги праќате по факс.
Contrast	-4 до +4	Одберете ја оваа опција за да го смените контрастот за податоците кои ги праќате по факс.
Delayed Fax	Off, On (време)	Одберете ја оваа опција за да поставите резервации за пренос.

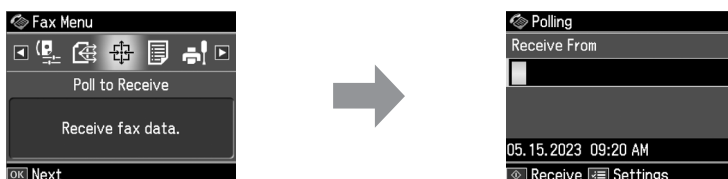
## Broadcast Fax за режимот за факсирање



Македонски

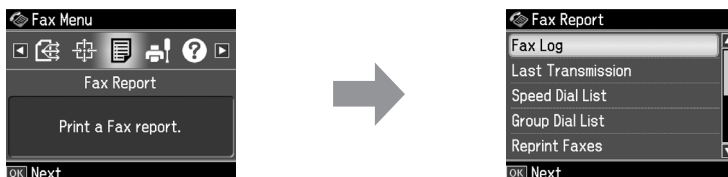
Мени	Ставка за поставување	Опис
Add Fax number	▶ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, *, #, -	Рачно внесете број на факс.
Speed Dial List	◀ ▶ ▲ ▼	Одберете ја оваа опција за да додадете број на запис за брзо бирање.
Group Dial List	◀ ▶ ▲ ▼	Одберете ја оваа опција за да додадете број на запис за групно бирање.

## Poll to Receive за режимот за факсирање



Мени	Ставка за поставување	Опис
Receive From	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, *, #, -	Внесете го бројот на другиот факс.

## Fax Report за режимот за факсирање

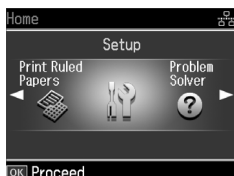


Мени	Ставка за поставување	Опис
Fax Log	Print, View	Се печати или прикажува комуникацискиот дневник за сите запишани комуникации.
Last Transmission	Се печати последната комуникација во дневникот (пренос и барање прием).	
Speed Dial List	Се печати списокот за брзо бирање.	
Group Dial List	Се печати списокот за групно бирање.	
Reprint Faxes	Повторно се печатат досега примените факсови.	
Protocol Trace	Се печати последниот запис за следење на протоколот за една комуникација.	

## Setup Mode

Ставка за поставување	Опис
Printer Setup	Погледнете во Упатството за основни операции.

### Fax Setting за режимот за поставување



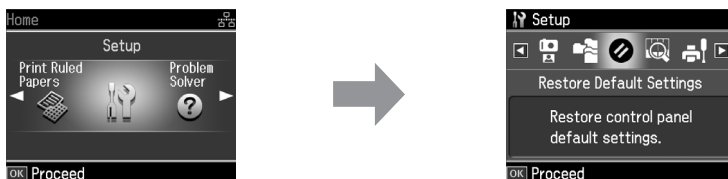
Мени	Поставка и опции	
Speed Dial Setup	Create, Edit, Delete	
Group Dial Setup	Create, Edit, Delete	
Scan & Print Setup	Resolution	Standard, Fine, Photo
	Contrast	-4 до +4
	Auto Reduction	On, Off
	Last Transmission Report	Off, On Error, On Send
Communication	Dial Mode *1	Tone, Pulse
	DRD	All, Single, Double, Triple, Double&Triple *2
	ECM	On, Off
	V.34	On, Off
	Rings to Answer *1	1 до 9
	Dial Tone Detection	On, Off
Header	Fax Header	
	Your Phone Number	

Македонски

\*1 Оваа поставка може да не се прикажува или распонот на вредности може да се разликува зависно од регионот.

\*2 Оваа опција варира меѓу On и Off според регионот.

## Restore Default Settings за режимот за поставување



Мени	Опис
Reset Fax Send/Receive Settings	Се иницијализираат следните ставки на фабричките поставки: Scan & Print Setup (Resolution/Contrast/Auto Reduction/Last Transmission Report) , Communication (Dial Mode/DRD/ECM/V.34/Rings to Answer/Dial Tone Detection).
Reset Fax Data Settings	Се иницијализираат следните ставки на фабричките поставки: Speed Dial Setup, Group Dial Setup, Header(Fax Header/Your Phone Number), Fax Log.
Reset Network Settings	Се иницијализираат мрежните поставки на фабричките поставки.
Reset All except Network & Fax Settings	Се иницијализираат сите поставки на фабричките поставки освен мрежните и поставките за факсирање.
Reset All Settings	Се иницијализираат сите ставки на фабрички зададените поставки.



**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION